

La compañía **AKOREACRO** presenta

# Pffffffffff

Un cuarteto de circo con una simpática orquesta

Creación 2009  
Producción & difusión AKOREACRO  
[akoreacro.free.fr](http://akoreacro.free.fr)



# Pfffffff

Es un espectáculo para todos los públicos.

Se puede representar en frontal o en círculo.

Aforo : alrededor de 900 personas

Duración : 75 minutos

.....

Puesta en escena • Compañía AKOREACRO

En escena • Claire Aldaya  
Guilhem Fontes  
Basile Narcy  
Mathieu Santa-Cruz  
Maxime Solé  
Guillaume Thiollière  
Boris Vassallucci  
Romain Vigier

Fuera de escena • Rufus

Creación musical • Mathieu Santa-Cruz  
Guilhem Fontes  
Guillaume Thiollière  
Boris Vassallucci

Creación de sonido • Tom D'Hérin

Residencias en la creación • El Circo d'El Fuego, Anvers (Be)  
Salto Humano (Be)  
L'école de Cirque de Chatellerault (Fr)

Apoyo técnico de circo • Fabrice Berthet

Escenografía • Compañía AKOREACRO

## La compañía

Formados principalmente en las Escuelas Nacionales de Circo de Châtelle-rault, Estocolmo, Bruselas y Moscú, Claire, Basile, Maxime y Romain son los 4 artistas de circo creadores de la compañía : Formamos una troupe de circo desde hace 4 años. Hemos representado nuestra anterior creación «So circus!!!!» desde Escandinavia hasta Túnez, en pistas de circo tan prestigiosas como el Circo Phénix (Francia) o el Circo Nikoulin (Rusia); más aún, en grandes teatros en Alemania (Munich, Hanover, Essen, Münster...). El final de este espectáculo, un número de «banquine», ha recibido las medallas de plata del Festival de Moscú 2007, de Sylt (Alemania) y de Bâle (Suiza). Igualmente, éste número ha sido premiado

en el Festival Mondial du Cirque de Demain 2008. Hemos representado además números personales y colectivos en el Cirque Monti (temporada 2008), en los cabarets GOP en Alemania así como en el Circo de Invierno de Helsinki (2006). En este último caso, hemos creado nuevos números adaptados al propósito artístico de los proyectos.

En 4 años hemos realizado más de 1.000 representaciones...

Esta temporada, la compañía ha crecido y os propone su nuevo espectáculo «Pffffff», con 4 músicos en escena.



## El espectáculo

Hace ahora 8 años que comenzamos la aventura de AKOREACRO, 8 años haciendo reír a pequeños y grandes, manteniéndonos y defendiendo nuestro grupo. Hemos intentado siempre mantener nuestra sencillez, dentro de una complejidad que nos ha sobrepasado en ocasiones. El trabajo en grupo tiene algo de contradictorio que conlleva sentimientos diversos, de una dulzura o de una dureza en ocasiones sorprendentes. «El Otro» y la aceptación del Otro se convierten así en piezas esenciales para el funcionamiento de nuestra «máquina».



«El Otro», aquel al que juzgamos en cuanto atraviesa la pantalla de nuestra realidad, es un punto de partida para nuestro nuevo espectáculo. Hemos reunido para este proyecto dos artes diferentes, la acrobacia y la música; dos lenguajes que se van a unir detrás de una única idea, para llegar al mismo objetivo : «El fin».

Nos hemos inspirado en primer lugar en un cuento popular, que evoca la reconciliación entre dos especies irreconciliables. Después dejamos vía libre a la improvisación y al carácter de cada uno de nosotros. El objetivo final es conservar una atmósfera sencilla en la que

resurjan las ganas de vivir y de bailar y la felicidad de dejarse llevar por divertidas y sorprendentes piruetas, para que el espectador salga pensando : «¡Qué alegre! Es contagioso...»

La aceptación del Otro seguirá siendo objeto de actualidad mientras la especie humana se perpetúe. Por eso nosotros intentamos hablar de ello de manera sencilla, a través de nuestra experiencia de vida. El Otro puede aportar riqueza, basta con entenderle y olvidar por un instante nuestras normas fundamentales para abrimos a la diferencia, sea la que sea. Una gaviota y siete gatos, ¿por qué no?

«Pffffff» es un sonido, el de una botella de champagne, el de unos fuegos artificiales... Si no está bastante claro, los personajes os lo explicarán con su «Beat Box», lenguaje sin texto donde el sonido se ha convertido de manera natural en el título del espectáculo.

## Sobre la manera de contaros una historia

---

Raymond Devos fue filmado por Reichenbach.

Una escena lo muestra haciendo funambulismo sobre un hilo 6 metros por encima de un mercado. Un niño señala a su madre : «mamá, mira lo que hace ese señor». Su madre le tira del brazo reprendiéndole : «venga, vamos, no tenemos tiempo; además no es un señor es un artista». Así que estamos prevenidos, si nos parecemos a los artistas con nuestros trajes de lentejuelas, de que nuestro virtuosismo se pierde, ya que no somos considerados como seres humanos. Es entonces imperativo para nuestro espectáculo que nos presentemos en primer lugar como señores, es decir, dotados de emociones verosímiles, «normales» como diría Coluche.

## De qué historia se trata

---

Se quedaron estupefactos al darse cuenta de que en China la población cuenta 7 hombres por una mujer. La idea les vino al hacer un espectáculo de clown y acrobacias sobre ese extraño tema : «La escasez de la mujer» y de cómo ella va a ingeniárselas entre 7 hombres. Los más hermosos, los más divertidos, los más sensibles, los más vivos, tocando cada uno un instrumento que prolonga su canto de amor.

Me han hecho reír, me han emocionado, me han hecho tiritar de miedo... Me han llegado al alma y no eran más que los ensayos. Me fui después de la ovación en pié que recibieron en su preestreno. Demasiado afectado por sus propósitos :

no se trata solamente de adorar a la mujer como a una princesa, hay que saber estar a su altura.

RUFUS

¿A quién elegirá ella? ¿Va a probarlos a todos? ¿Adoptarlos a todos? En cuanto a los infelices que son rechazados, ¿se batirán en duelo como en tiempos pasados? ¿Y si la ley del más fuerte estuviese pasada de moda? El feliz elegido, ¿tendrá otras cualidades diferentes a la fuerza bruta? ¿Qué exigencias definirán al «hombre verdadero?» Es a este sueño al que AKOREACRO os invita :  
7 hombres jóvenes y una mujer menuda.





### A propósito de la creación musical

.....

La música se concibió al tiempo que se construía el espectáculo, entre sus ocho protagonistas : a partir de improvisaciones, reflexiones y proposiciones colectivas. Los músicos progresivamente han tejido un universo sonoro original que se fusiona con el de los acróbatas.

El resultado es una música rica, colorida y singular, con una alquimia espontánea entre las diversas influencias de los músicos: el jazz, las músicas clásicas, contemporáneas y las tradicionales, sin olvidar el hip-hop. Alternando frenesí rítmico y momentos poéticos, improvisación jazzística e inspiración balcánica, hip-hop, klezmer y tangos, los músicos no dudan en escaparse hacia la locura y la improvisación: escobas y cinta adhesiva, piano desmontado, pegado con celo, percusiones insólitas... Y, mientras dos clowns se pelean en una lengua extraña, la caja de ritmos y los instrumentos acústicos aúnan fuerzas para una confrontación antológica...



«Pffffff» se caracteriza en definitiva por la voluntad de traspasar la división acróbatas - músicos : el público en realidad conocerá a 8 personajes singulares que comparten un espacio con preocupaciones comunes (el juego, el sentido del ritmo, la escucha) que comunican, unos mediante sonidos, mientras otros prefieren el aire...



## Los acróbatas

Romain **VIGIER**  
*Porteador*

Un trazo de mi carácter que siempre ha estado presente en mí es la necesidad que siento del Otro para existir, para avanzar, para construir. Las ganas de estar ahí para ayudar. He aquí lo que me trajo al circo: su carácter social, el sentido de grupo, compartir con el público este espíritu con la idea de pasar un rato que pueda permanecer mucho tiempo en la memoria de grandes y pequeños. Un reto diario que nos empuja a evolucionar sin cesar. Tras haber pasado un tiempo entendiendo y asimilando el mundo de la acrobacia, nos resulta placentero confrontarla con otros medios de expresión como la música o incluso la comedia. Esta mezcla nos permite tocar la fibra sensible del espectador. Una sonrisa en el fondo de los ojos de la gente es suficiente para mantener la chispa.

Claire **ALDAYA**  
*Acróbata*

He recorrido las carreteras de Europa con Rom, portador, amigo y amor. Francesa de nacimiento, conocí el circo en este país, después fui a Rusia donde aprendí la precisión y el arte de estar en el aire con los pies en la tierra. Desde hace tres años, sobre mis tres pies o acólitos, realizo espectáculos en la calle, en salas o carpas de circo. «Pffffff» es una nueva forma nacida de las ganas de llenar un vacío en el que nuestros cuerpos evolucionan, de una música imaginada, escrita y tocada por cuatro músicos. El objetivo es un ensamblaje perfecto entre el espacio sonoro y el cuerpo que lo habita.

Basile **NARCY**  
*Artista multidisciplinar caído de la luna*

Decidido como un Almirante de la flota francesa, fuerte como un café turco sin azúcar, cómodo dentro de su piel... canta con ruidos a los que ha restituido su rango musical, hace malabares de vértigo e ilumina el negro con bastones blancos...; todo esto no es él quien lo dice. Modestamente, él no dice nada. Soy yo la que lo dice, aunque esté enamorada de él... ¿Eso cuenta?

Maxime **SOLÉ**  
*Trapezio Washington, equilibrios, porteador*

Los pilares de mi formación han sido los encuentros en los que he podido trabajar las técnicas de circo y sobre el escenario. Mi interés por el arte en general y por el circo en particular me permite evolucionar en mi terreno y con mi grupo. La apertura, la multidisciplina y el gusto por la innovación me caracterizan. Con «Pffffff»: menos barreras, más intercambio.



Pfffff



## Los músicos

Guillaume «Icham» **THIOLLIÈRE**  
*Acordeonista hambriento*

---

Con acordeón en las manos desde bien pequeño, lector voraz, apasionado de las ciencias y del arte, formado en técnicas de escritura en el Conservatorio de Lyon.

Recientemente mi curiosidad se ha vuelto corporal : después de haber estudiado un poco de anatomía, comencé a formarme en la técnica Alexander. Después, una serie de colaboraciones con las artes vivas me abrieron otros horizontes : la danza con la Compañía des Prairies y el Colectivo Roulotte Tango, el teatro con la Comedia de St. Etienne, el circo con Transe Express.

Con «Pffffff» me reconcilio con la creación y encuentro al fin la ocasión de poner algo de mí mismo en un espectáculo.

Guilhem **FONTES**  
*Piano, clarinete*

---

En el Conservatorio de Marsella descubre el clarinete. Gusto por la improvisación, medalla de oro de piano en el CNR de Lille en la clase de Jean-Michel Dayez, Conservatorio Royal de Bruselas en la clase de Jean-Claude Vanden Eyden, Master 1 de Musicología en la Universidad de Aix-Marsella.

Paralelamente a mis estudios clásicos, dirijo diferentes encuentros y experiencias musicales. Me siento tentado a desarrollar un lenguaje personal, síntesis de diferentes influencias (música culta occidental, músicas tradicionales, jazz...) y marcado por la improvisación. Miembro del grupo «Les Marchands de Scandales», vuelvo a la música klezmer de 2003 a 2007. Improviso en el seno del Grupo de Investigación e Improvisación Musical en Marsella, entre 2004 y 2007: acompañamiento musical de la película de cine mudo “20.000 leguas bajo los mares” en el marco del Festival Noches de Invierno; talleres y conciertos en el Teatro Nacional de la Criée, bajo la dirección del americano Lawrence «Butch» Morris... En 2009, participo en la creación y



Mathieu **SANTA-CRUZ**  
*Gitarrista, caja de ritmos, equilibrios*

---

Después de pasar varios años viajando entre la música, el circo y la danza, entre Bruselas, Aix-en-Provence y Kiev, las ganas de trabajar relacionando estas enseñanzas surgen rápidamente.

Este proyecto, en el que deposito toda mi confianza, me permite a la vez satisfacer estas ganas y trabajar con mis amigos más cercanos, otro de mis objetivos en la vida. Me gusta la idea de pertenecer a un colectivo unido y apasionado, agrupado en torno a la misma energía constructora. Me gusta ser una piedra de este bello edificio

Boris **VASSALLUCCI**  
*Al violín y a las percusiones atípicas*

---

Conservatorio de Marsella, licenciado en Sociología de la Cultura, repertorios tradicionales, en particular en música Armenia en el seno de la Ciudad de la Música en Marsella, en músicas indias en el Conservatorio de Róterdam, en músicas zingaras en el transcurso de mis viajes. Miembro del grupo «Les Marchands de Scandales» con repertorio de Europa del este, así como de música india y turca. El violín es un instrumento del que se han apropiado un buen número de músicas tradicionales, como la música zingara, el jazz, el country, la música india, la oriental, la irlandesa, etc. Aprovecho la mundialización para enriquecer nuestra paleta de sonidos, abrir nuestro oído a diferentes culturas con el fin de desarrollar un juego atípico y colorido

Tom **D'HERIN**  
*Regidor*

---

Diplomado por el Instituto General de Técnicas del Espectáculo en el año 2000. Desde entonces y en calidad de regidor de sonido, he ampliado mis experiencias con la música.

El encuentro con AKOREACRO ha sido para mí el momento de descubrir una parte de mi oficio. Una mezcla de «pum y de pffffff» me deja mucho espacio para la creatividad sonora. Me han acogido con los brazos abiertos, desde entonces soy su amigo...





## Condiciones generales

### Condiciones técnicas

.....

- Lista de material de sonido.
- Espacio mínimo de 8m fondo x 9m largo.
- No podemos actuar al sol.
- Para funciones nocturnas al aire libre, necesitamos iluminación. No resulta complicada : por ejemplo 8 PAR frontales y 4 PAR colocados en el suelo.
- El espacio escénico ha de estar disponible al menos seis horas antes de la función : prueba de sonido, montaje, calentamientos, etc.
- El piano ha de afinarse a 442Hz el día de la primera función.
- Facilitar anclajes para el trapecio (ver ficha técnica).

### Condiciones económicas

.....

- Alojamiento y comidas para los 8 artistas y el técnico durante la duración del contrato.
- Gastos de transporte (contactarnos).
- Caché por representación.

## Sinopsis del espectáculo

«Pffffff» es un cuarteto de circo acompañado de una simpática orquesta. Un moderno cuento de hadas en el que se codean música en vivo de influencias diversas, coreografías originales, acrobacias que cortan la respiración y el estilo inimitable de la compañía AKOREACRO.



## Ficha técnica de sonido

### Sonido façade/frontal

- Mesa de 24 canales / 6 auxiliares (tipo Midas, Soundcraft, Yamaha serie PM...)
- Potencia adaptada al lugar de actuación y aforo esperado, con un mínimo de 2 x 1Kw (tipo L-acoustics, Adamson, D&B, Meyer, Nexo, E.V., ...)

### Rack de efectos & tratamiento del sonido

- 1 ecualizador 2 x 31 bandas (tipo Clark, Teknil, BSS, Apex, ...)
- Compresores limitadores de 5 canales (tipo DBX, BSS, ...)
- 1 rever (tipo PCM Lexikon, TC Electronic M3000, ...)
- 1 multi efectos (tipo SPX Yamaha, MPX 1 Lexikon, ...)
- 1 Lector de CD.
  
- Ubicación de la mesa de sonido : centrada frente al escenario, ni en cabina y sobre o bajo ningún palco.

### Sonido de retorno

- 6 monitores en el escenario de los cuales 4 sobre pie, con mínimo 4 circuitos independientes (1 ecualizador por circuito)

### Micros

- 2 micros UHF Wireless Shure Beta 98 o similar
- 2 micros DPA 499 Wireless o UHF Wireless Shure Beta 98
- 1 micro Sennheiser MD 421
- 2 micros AKG 414 o Neumann KM 184 o Oktava MK 012
- 2 micros Shure SM 81
- 2 micros Shure SM 58
- 2 micros ULX SM 58 Wireless
- 2 D.I BSS AR-133 o similar
- 8 pies de micro
- 4 XLR 25m
- 4 tomas múltiples



### Patch

• 1	BOSS RC50	D.I.	COMP
• 2	PERCUSSION	MD 421	COMP
• 3	OVER HEAD	SM 81	
• 4	OVER HEAD		
• 5	GUITARRA	D.I.	COMP
• 6	ACCORDEON 1	BETA 98 UHF	
• 7	ACCORDEON 2	BETA 98 UHF	
• 8	PIANO	AKG 414	
• 9	PIANO	AKG 414	
• 10	CLARINETE	BETA 98 UHF	
• 11	VIOLON	BETA 98 UHF	
• 12	CAJA DE RITMOS 1	ULX SM 58	COMP
• 13	CAJA DE RITMOS 2	ULX SM 58	COMP

M.Tom D'Hérin responderá a todas las cuestiones relativas al sonido : 0(033)6 65 03 12 88.



### Anclaje del trapecio Washington y su motor

- El trapecio Washington estará anclado a una altura comprendida entre los 7 y 12 m, perpendicular al frontal del escenario.
- Necesita toma monofásica de 16A. El cable del mando tiene una largura de 20m.
- El peso del motor + el trapecio es de 109 Kg.
- Los puntos de anclaje deben resistir una carga total de 3.200 Kg para la opción 1 y de 1.600 Kg para la opción 2.

### Opción 1

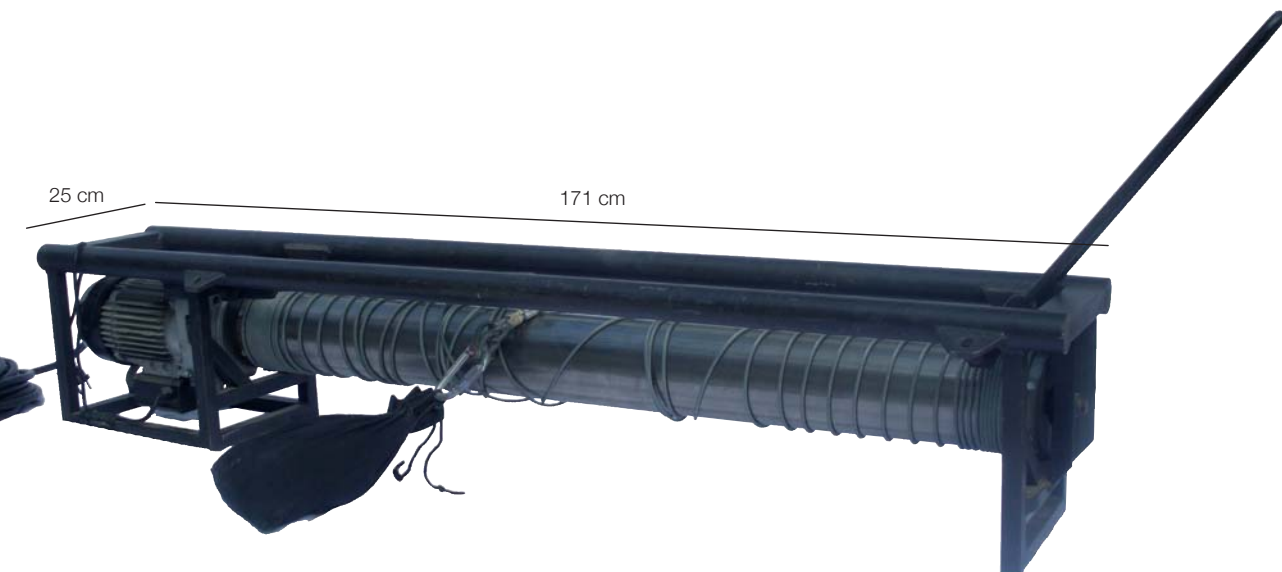
Sujeto a dos puntos de anclaje, ayudándose de eslingas o cables (distantes 120 cm) recogidos hacia abajo por 4 tirantes de fijación o tensores. Los puntos en cabeza deben soportar una CMU (Carga Máxima Útil) de 400 DaN (Kg) cada uno; los anclajes de los tirantes de fijación deben soportar una TMU (Tracción Máxima Útil) de 400 DaN. En este caso habrá que facilitar a la compañía las eslingas necesarias según la altura del anclaje.

### Opción 2

El motor se puede fijar al techo por su marco. Bien utilizando abrazaderas, bien con 4 cuerdas tipo escalada (dependiendo del tipo de techo). Suspendido con la ayuda de 4 anillos tipo «andamio», presenta una CMU de 300 DaN (el diámetro de los tubos de soporte del motor es de 50mm). El reenvío de carga máxima sobre los puntos de fijación de los anillos será de 180 DaN.

Si los puntos de fijación de los anillos (tubo de cúpula de carpa, anclajes en el techo, etc) son fijos no será necesario recurrir a tensores.

Si los puntos son móviles (barras de luces u otro tipo) conviene prever 4 puntos de anclaje para los tensores, cuyos emplazamientos se determinarán en función de la altura de colocación del trapecio Washington. En este caso también deberá ir anclado perpendicularmente al frontal del escenario. En este caso, habrá que facilitar a la compañía los anillos.





El público de «Pffffff» ha escrito

«El viernes corría el rumor de que el espectáculo de AKOREACRO era uno de las más interesantes del festival. Es cierto que la compañía presenta un show espectacular y arriesgado, muy bien enlazado, con música en directo y muchas acrobacias.»

*El Punt, Cataluña \_ 25/05/2009*

«La mayor concentración de espectadores se dio las noches del viernes y sábado en la plaza en la que actuaba la compañía francesa AKOREACRO [...], una de las revelaciones del festival. Este grupo combina el humor con una técnica impecable como medio para ganarse al público.»

*El Periódico, Cataluña \_ 18/05/2009*

«Las distintas plazas de Reus han acogido a la mayoría de representaciones, entre ellas la del cuarteto AKOREACRO, que disponen de músculos, ligereza, audacia y agilidad para ofrecer al público acrobacias increíbles [...]»

*Artez, Cataluña \_ 25/05/2009*

«Con su espectáculo «Pffffff», los AKOREACRO han hecho ruido. Ejecutan de manera espectacular, con su personal estilo y un gran impacto visual. Había gente en lo alto de los muros, no cabía un alfiler»

*Avui Paper, Cataluña \_ 25/05/2009*

«Acróbatas, malabaristas, poetas, payasos... La calle es su escenario y la deslumbrante mirada de la concurrencia su carpa de circo.»

*TV5monde \_ chut! à voir.*

«La amistad les unió en su pasión por el arte del circo: técnica imparable, piruetas y proezas...»

*La Provence.*

«No podremos pasar por alto la demostración del colectivo AKOREACRO que desembarca en Tchaornis para la première belga. Y qué première, no solamente un equilibrio inestable sobre una mano o «en porté», sino también la frontera felizmente permeable entre la acrobacia, el humor y una gran cantidad de sensibilidad.»

*La Meuse, Belgique.*



Nos han permitido representar «Pffffff» en 2009

- El Circo D'El Fuego para la Extreme Convention, Anvers, Bélgica.
- El Municipio de Le Blanc, región Centro, Francia.
- El Festival Trapezi, Reus, España.
- La 23ª Convención de acrobacias de los Países Bajos, Bommel.
- El Festival Queyries Fait Son Cirque, Burdeos, Francia.
- La fira de Circ al Carrer, La Bisbal d'Emporda, Espagne
- El Festival Kalealdi, Bilbao, España.
- La Fira de Circ al Carrer, La Bisbal d'Empordà, España.
- El Festival ARCA, Aguilar de Campoo, España.
- Salto Humano, Bélgica.
- La Escuela Nacional de Circo de Châtellerault, Francia.
- El Centro Cultural de Carmes en Langon, Francia.

Han apoyado «Pffffff»

- La Asociación AKOREACRO, Francia
- La Escuela Nacional de Circo de Châtellerault, Francia
- El Municipio de Le Blanc, Francia
- El Circo D'El Fuego de Anvers, Francia
- Salto Humano, Bélgica.
- La agencia de difusión Aire Aire, España
- Pablo Rogero (fotógrafo)





Contacto

**Association Akoreacro**  
25 rue Bordessolles  
36300 Le Blanc  
France

**mail** \_ [akoreacro@free.fr](mailto:akoreacro@free.fr)  
**web site** \_ [akoreacro.free.fr](http://akoreacro.free.fr)

Nathalie/Secretaria : 0(033)2 54 37 48 83

- Maxime • 0(033)6 77 09 71 10
- Romain • 0(033)6 17 35 86 89
- Basile • 0(033)6 82 98 59 58
- Claire • 0(033)6 42 77 10 98



AKOREACRO es una asociación ley 1901  
N° SIRET : 489 941 914 000 17  
Código APE : 913E